



EUROOPAN PARLAMENTTI

2009 - 2014

Vetoamusvaliokunta

2012/0297(COD)

27.6.2013

LAUSUNTO

vetoamusvaliokunnalta

ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista annetun direktiivin 2011/92/EU muuttamisesta
(COM(2012)0628 – C7-0367/2012 – 2012/0297(COD))

Valmistelija: Nikolaos Chountis

PA_Legam

LYHYET PERUSTELUT

Vetoamusvaliokunta on vuosien varrella vastaanottanut hyvin suuren määrän vetoamuksia, jotka koskevat ympäristövaikutusten arvioinnista annetun nykyisen direktiivin (yva-direktiivin) soveltamisen heikkouksia ja laajalle levinneitä eroja. Komissio on liittännyt monia näistä vetoamuksista rikkomismenettelyihin, joita se on käynnistänyt nykyisiä säännöksiä noudattamatta jättäneitä jäsenvaltioita vastaan. Tästä syystä valiokunta on tyytyväinen saadessaan mahdollisuuden hyödyntää vastaanottamiaan ja arvioimiaan lukuisia vetoamuksia ja käyttää niitä perustana työlleen, jolla se pyrkii saamaan aikaan tulevaisuudessa selvemmän ja tehokkaamman direktiivin.

Yva-direktiivi on ollut monia vuosia Euroopan ympäristönsuojelun keskeinen väline, mutta sitä ei ole vielä pantu asianmukaisesti täytäntöön kaikissa jäsenvaltioissa eikä sitä sovelleta kaikilta osin kaikkiin paikallisiin hankkeisiin. Varsin monilla aloilla on parantamisen varaa. Tällaisia aloja ovat etenkin yleisön osallistuminen hankkeen kaikkiin vaiheisiin, avoimuuden lisääminen, riippumaton ja objektiivinen raportointi, kansallisen perinnön suojelua koskevien säännösten selkeyttäminen, ympäristöystävällisintä vaihtoehtoa suosiva selkeä mekanismi, oikeudellinen suoja, jolla on lykkäävä vaikutus, sekä vakavien ympäristövaikutusten kieltäminen ja varsinkin ympäristönsuojeluvaatimusten nykyistä vahvempi priorisointi.

Liian usein käy niin, että suuriin infrastruktuurihankkeisiin liittyvät vahvat taloudelliset edut vaikuttavat kohtuuttomasti paikallisen, alueellisen ja kansallisen tason poliittiseen päätöksentekoon ympäristön kustannuksella. Tässä yhteydessä yva-direktiivin vahvistaminen on olennaisen tärkeää sen takaamiseksi, että Euroopan kansalaisten oikeuksia kunnioitetaan täysimittaisesti ja että Euroopan unioni kykenee täyttämään sitoumuksensa, kuten kansalaiset odottavat, ja parantamaan luonnon monimuotoisuutta, estämään ilmastonmuutoksen dramaattisen etenemisen ja varmistamaan paremman tasapainon infrastruktuurin kehittämisen ja luonnon tarpeiden välillä. Yva-direktiivillä on luonnollinen yhteys muihin direktiiveihin, varsinkin lintudirektiiviin ja luontotyyppidirektiiviin sekä jätehuoltoon liittyviin direktiiveihin. Liitteet on arvioitava kaikilta osin uudelleen varsinkin näiden alojen painopisteiden osalta.

Valmistelija suhtautuu myönteisesti ympäristövaikutusten arvioinnin kokonaisvaltaiseen lähestymistapaan, johon tulevaisuudessa sisältyisi muita asiaan liittyviä politiikanaloja, kuten luonnon monimuotoisuus ja ilmastonmuutos. Tekstin selkeyttämiseksi ja vahvistamiseksi hän ehdottaa muutoksia, joilla varmistetaan ympäristönsuojelun mahdollisimman korkea taso:

- Poistetaan erityisistä kansallisista säädöksistä johtuvat poikkeukset.
- Yleisöllä olisi oltava oikeus osallistua ympäristövaikutusten arvioinnin tarpeen määrittelyyn (screening) ja arvioinnin sisällön määrittelyyn (scoping).
- Arvioinnin tarpeen ja sisällön määrittelyä koskevien päätösten olisi oltava suoran ja oikea-aikaisen oikeudellisen valvonnan alaisia.
- Ympäristövaikutusten arvioinnit on tehtävä kokonaisista hankkeista (eikä hankkeiden osista, ns. hankkeiden pilkkominen).

- Hankkeen toteuttajan tai toimivaltaisen viranomaisen on käytettävä riippumattomia ”akkreditoituja ja teknisesti päteviä asiantuntijoita”.
- Varmistetaan, että seuranta kattaa rakennus- ja toimintavaiheet, että se toimitetaan toimivaltaiselle viranomaiselle ja että tulokset julkistetaan.
- Hankkeen toteuttaja veloitetaan toteuttamaan korjaavia toimia, kun seurannassa havaitaan ennakoimattomia haittavaikutuksia.

Jotta nykyisen ympäristövaikutusten arvioinnin tarkistamisessa onnistuttaisiin, on pidettävä mielessä, että ympäristövaikutusten sääntelyä ja tehokasta arviointia sekä tämän aiheuttamia hallintokustannuksia olisi pidettävä investointina ympäristömme tulevaisuuteen ja Euroopan kansalaisten terveyteen ja hyvinvointiin.

TARKISTUKSET

Vetoomusvaliokunta pyytää asiasta vastaavaa ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokuntaa sisällyttämään mietintöönsä seuraavat tarkistukset:

Tarkistus 1

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti

(1) Direktiivillä 2011/92/EU yhdenmukaistetaan hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnin periaatteet ottamalla käyttöön vähimmäisvaatimukset (ympäristövaikutusten arvioinnin piiriin kuuluvat hanketyypit, hankkeen toteuttajan pääasialliset velvoitteet, arvioinnin sisältö sekä toimivaltaisten viranomaisten ja yleisön osallistuminen arviointimenettelyyn) ja edistetään osaltaan ihmisten terveyden ja ympäristön korkeatasoista suojelua.

Tarkistus

(1) Direktiivillä 2011/92/EU yhdenmukaistetaan hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnin periaatteet ottamalla käyttöön vähimmäisvaatimukset (ympäristövaikutusten arvioinnin piiriin kuuluvat hanketyypit, hankkeen toteuttajan pääasialliset velvoitteet, arvioinnin sisältö sekä toimivaltaisten viranomaisten ja yleisön osallistuminen arviointimenettelyyn) ja edistetään osaltaan ihmisten terveyden ja ympäristön korkeatasoista suojelua. ***Jäsenvaltiot voivat säätää tiukempia sääntöjä ympäristön ja ihmisten terveyden suojelemiseksi.***

Tarkistus 2

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 3 kappale

Komission teksti

(3) Direktiiviä 2011/92/EU on muutettava, jotta voidaan parantaa ympäristövaikutusten arviointimenettelyn laatua, yksinkertaistaa sen eri vaiheita sekä vahvistaa johdonmukaisuutta ja luoda synergioita unionin muiden säädösten ja poliittisten linjausten kanssa sekä niiden

Tarkistus

(3) Direktiiviä 2011/92/EU on muutettava, jotta voidaan parantaa ympäristövaikutusten arviointimenettelyn laatua, yksinkertaistaa sen eri vaiheita sekä vahvistaa johdonmukaisuutta ja luoda synergioita unionin muiden säädösten ja poliittisten linjausten kanssa sekä niiden

strategioiden ja toimintalinjojen kanssa, joita jäsenvaltiot ovat laatineet kansalliseen toimivaltaansa kuuluvilla aloilla.

strategioiden ja toimintalinjojen kanssa, joita jäsenvaltiot ovat laatineet kansalliseen toimivaltaansa kuuluvilla aloilla.

Direktiivin tarkistuksen perimmäisenä tavoitteena on tehostaa täytäntöönpanoa jäsenvaltioissa.

Monissa tapauksissa hallinnolliset menettelyt muuttuivat liian monimutkaisiksi ja laajoiksi, ja ne aiheuttivat viivästyksiä ja loivat uusia ympäristönsuojeluun liittyviä riskejä. Menettelyjen yksinkertaistaminen ja yhdenmukaistaminen on yksi direktiivin tavoitteista tässä yhteydessä. On otettava huomioon keskitetyn yhteyspisteen soveltuvuus, jotta mahdollistetaan yhteensovitun arvioinnin tai yhteisten menettelyjen käyttö silloin, kun tarvitaan useita ympäristövaikutusten arviointeja, esimerkiksi rajatylittävien hankkeiden tapauksissa, ja jotta voidaan määrittää yksityiskohtaisempia kriteereitä pakollisia arviointeja varten.

Tarkistus 3

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 3 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(3 a) Jos hankkeilla on rajatylittäviä ympäristövaikutuksia, niihin osallistuvien jäsenvaltioiden olisi perustettava yhteinen keskitetty yhteyspiste, jossa osapuolilla on yhtä monta edustajaa ja joka vastaa kaikista menettelyn vaiheista. Hankkeen lopulliseen hyväksymiseen tarvitaan kaikkien asianomaisten jäsenvaltioiden hyväksyntä.

Tarkistus 4

Ehdotus direktiiviksi

Johdanto-osan 3 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(3 b) On myös varmistettava, että tarkistetulla direktiivillä 2011/92/EU parannetaan ympäristönsuojelua, lisätään resurssitehokkuutta ja tuetaan kestävää kasvua Euroopassa. Tämän vuoksi on välttämätöntä yksinkertaistaa ja yhdenmukaistaa säädettyjä menettelyjä.

Tarkistus 5

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(4) Ympäristökysymyksistä, kuten resurssitehokkuudesta, luonnon **monimuotoisuudesta**, ilmastonmuutoksesta ja **katastrofiriskeistä**, on viimeksi kuluneen vuosikymmenen aikana tullut entistä tärkeämpiä poliittisen päätöksenteon kannalta, **mistä syystä** niiden olisi oltava **keskeisiä** tekijöitä erityisesti infrastruktuurihankkeita koskevissa arviointi- ja päätöksentekomenettelyissä.

(4) Ympäristökysymyksistä, kuten resurssitehokkuudesta **ja kestävydestä**, luonnon **monimuotoisuuden suojelusta**, **maankäytöstä**, ilmastonmuutoksesta ja **luonnonkatastrofien ja ihmisen aiheuttamien katastrofien riskeistä**, on viimeksi kuluneen vuosikymmenen aikana tullut entistä tärkeämpiä poliittisen päätöksenteon kannalta. **Tämän vuoksi** niiden olisi oltava **tärkeitä** tekijöitä **kaikkia sellaisia julkisia ja yksityisiä hankkeita**, erityisesti infrastruktuurihankkeita, koskevissa arviointi- ja päätöksentekomenettelyissä, **joilla todennäköisesti on merkittäviä ympäristövaikutuksia**.

Koska komissio ei ole antanut ohjeita direktiivin soveltamisesta historiallisen ja kulttuuriperinnön suojeluun, se esittää luettelon perusteista ja ohjeista direktiivin täytäntöönpanon parantamiseksi.

Tarkistus 6

Ehdotus direktiiviksi

Johdanto-osan 4 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(4 a) Säädöksellä, jonka mukaisesti ympäristöön liittyvät kriteerit on otettava paremmin huomioon kaikissa hankkeissa, saattaa olla myös kielteisiä seurauksia, jos se lisää menettelyjen monimutkaisuutta ja pidentää kunkin vaiheen hyväksymis- ja validointiaikoja. Tämä saattaa lisätä kustannuksia ja jopa muodostaa uhan ympäristölle, jos infrastruktuurihankkeiden loppuun saattaminen kestää hyvin kauan.

Tarkistus 7

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 4 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(4 b) Infrastruktuurihankkeisiin liittyvien ympäristökysymysten vuoksi ei pidä unohtaa sitä seikkaa, että hankkeilla on joka tapauksessa ympäristövaikutuksia, ja on keskityttävä hankkeesta saatavan hyödyn ja hankkeen ympäristövaikutusten välisen tasapainon löytämiseen.

Tarkistus 8

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(5) Tiedonannossaan ”Etenemissuunnitelma kohti resurssitehokasta Eurooppaa” komissio sitoutui ottamaan **resurssitehokkuusnäkökohdat** huomioon laajemmin direktiivin 2011/92/EU

(5) Tiedonannossaan ”Etenemissuunnitelma kohti resurssitehokasta Eurooppaa” komissio sitoutui ottamaan **resurssitehokkuutta ja resurssien kestäväää käyttöä koskevat näkökohdat** huomioon laajemmin

tarkistamisen yhteydessä.

direktiivin 2011/92/EU tarkistamisen yhteydessä.

Tarkistus 9

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti

(9) Ilmastonmuutos *aiheuttaa* myös jatkossa *vahinkoa* ympäristölle ja haittaa talouden *kehitystä*. Vastaavasti olisi edistettävä unionin kykyä sietää ekologisia, sosiaalisia ja taloudellisia häiriöitä, jotta ilmastonmuutokseen voidaan puuttua koko unionin alueella tehokkaasti. Ilmastonmuutoksen sopeutumis- ja hillitsemistoimet on otettava huomioon monilla eri unionin lainsäädännön aloilla.

Tarkistus

(9) Ilmastonmuutos *merkitsee* myös jatkossa *uhkaa* ympäristölle ja haittaa talouden *kehityksen ennustettavuutta*. Vastaavasti olisi edistettävä unionin kykyä sietää ekologisia, sosiaalisia ja taloudellisia häiriöitä, jotta ilmastonmuutokseen voidaan puuttua koko unionin alueella tehokkaasti. Ilmastonmuutoksen sopeutumis- ja hillitsemistoimet on otettava huomioon monilla eri unionin lainsäädännön aloilla *jo nyt*.

Tarkistus 10

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 13 kappale

Komission teksti

(13) Kokemus on osoittanut, että direktiivin 2011/92/EU noudattamisesta voi siviilivalmiustapauksissa aiheutua haittaa, mistä syystä olisi säädettävä, että jäsenvaltiot voivat olla soveltamatta mainittua direktiiviä *asianmukaisissa tapauksissa*.

Tarkistus

(13) Kokemus on osoittanut, että direktiivin 2011/92/EU noudattamisesta voi siviilivalmiustapauksissa aiheutua haittaa, mistä syystä olisi säädettävä, että *poikkeustapauksissa* jäsenvaltiot voivat olla soveltamatta mainittua direktiiviä *pelkästään siviilivalmiushankkeisiin edellyttäen, että komissiolle ja yleisölle, jota asia koskee, toimitetaan ajoissa asianmukaisia tietoja päätöksen perustelemiseksi ja että muut mahdolliset toteutuskelpoiset vaihtoehdot on otettu huomioon. Rajatylittävissä hankkeissa komission olisi toimittava ennakoivasti ja edistävästi aina kun se on mahdollista ja*

Tarkistus 11

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti

(16) Toimivaltaisten viranomaisten *olisi* yksilöitävä kaikkein tärkeimmät huomioon otettavat arviointiperusteet sen määrittämiseksi, aiheutuuko hankkeesta todennäköisesti merkittäviä ympäristövaikutuksia, ja hyödynnettävä lisätietoja, joita voi olla saatavilla unionin lainsäädännön edellyttämien muiden arviointien johdosta, jotta tarpeellisuusselvitystä voidaan soveltaa tehokkaasti. Tämän vuoksi on aiheellista täsmentää tarpeellisuusselvitystä koskevan päätöksen sisältö ja erityisesti se, missä tapauksissa ympäristöarviointia ei vaadita.

Tarkistus

(16) Toimivaltaisten viranomaisten *on* yksilöitävä *selvästi ja tarkasti* kaikkein tärkeimmät huomioon otettavat arviointiperusteet sen määrittämiseksi, aiheutuuko hankkeesta todennäköisesti merkittäviä ympäristövaikutuksia, ja hyödynnettävä lisätietoja, joita voi olla saatavilla unionin lainsäädännön edellyttämien muiden arviointien johdosta, jotta tarpeellisuusselvitystä voidaan soveltaa tehokkaasti *ja avoimesti*. Tämän vuoksi on aiheellista täsmentää tarpeellisuusselvitystä koskevan päätöksen sisältö ja erityisesti se, missä tapauksissa ympäristöarviointia ei vaadita.

Tarkistus 12

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 17 kappale

Komission teksti

(17) Toimivaltaisia viranomaisia olisi vaadittava määrittämään, missä laajuudessa ja miten yksityiskohtaisesti ympäristötiedot olisi annettava ympäristöraportissa (arviointin sisällön rajaaminen – scoping). Jotta voidaan parantaa arvioinnin laatua ja yksinkertaistaa päätöksentekoa, on tärkeää täsmentää unionin tasolla ne tietoluokat, joiden perusteella toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä tämä määrittäminen.

Tarkistus

(17) Toimivaltaisia viranomaisia olisi vaadittava määrittämään, missä laajuudessa ja miten yksityiskohtaisesti ympäristötiedot olisi annettava ympäristöraportissa (arviointin sisällön rajaaminen – scoping). Jotta voidaan parantaa arvioinnin laatua ja yksinkertaistaa *menettelyjä ja* päätöksentekoa, on tärkeää täsmentää unionin tasolla ne tietoluokat, joiden perusteella toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä tämä määrittäminen.

Tarkistus 13

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti

(18) Hankkeen toteuttajan antaman ympäristöraportin olisi sisällettävä arvio kohtuullisista vaihtoehdoista, jotka ovat varteenotettavia ehdotetun hankkeen kannalta, mukaan luettuna ympäristön nykytilan todennäköinen kehitys siinä tapauksessa, että hanketta ei toteuteta (perusskenaario); näin voidaan parantaa arviointimenettelyn laatua ja sisällyttää ympäristönäkökohdat osaksi hankkeen suunnittelua jo varhaisessa vaiheessa.

Tarkistus

(18) Hankkeen toteuttajan antaman ympäristöraportin olisi sisällettävä arvio **kaikista** kohtuullisista vaihtoehdoista, jotka ovat varteenotettavia ehdotetun hankkeen kannalta, mukaan luettuna ympäristön nykytilan todennäköinen kehitys siinä tapauksessa, että hanketta ei toteuteta (perusskenaario); näin voidaan parantaa arviointimenettelyn laatua ja sisällyttää ympäristönäkökohdat osaksi hankkeen suunnittelua jo varhaisessa vaiheessa.

Tarkistus 14

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 20 kappale

Komission teksti

(20) Avoimuuden ja vastuuvollisuuden takaamiseksi toimivaltaista viranomaista olisi vaadittava perustelemaan myönteinen lupapäätöksensä ja osoittamaan, että se on ottanut huomioon **käytyjen** kuulemisten tulokset ja kerätyt asiaa koskevat tiedot.

Tarkistus

(20) Avoimuuden ja vastuuvollisuuden takaamiseksi toimivaltaista viranomaista olisi vaadittava perustelemaan **yksityiskohtaisesti ja kattavasti** myönteinen lupapäätöksensä ja osoittamaan, että se on ottanut huomioon **yleisön, jota asia koskee**, kanssa käytyjen kuulemisten tulokset ja **kaikki** kerätyt asiaa koskevat tiedot. **Jos tätä vaatimusta ei ole täytetty, yleisöllä, jota asia koskee, on oltava mahdollisuus hakea muutosta.**

Tarkistus 15

Ehdotus direktiiviksi

Johdanto-osan 21 kappale

Komission teksti

(21) On aiheellista vahvistaa hankkeiden rakentamiseen ja toimintaan liittyvien merkittävien häittavaikutusten seurantaan koskevat yhteiset vähimmäisvaatimukset sen varmistamiseksi, että kaikki jäsenvaltiot noudattavat yhteistä lähestymistapaa ja että rajoittamis- ja korvaamistoimien toteuttamisen jälkeiset vaikutukset eivät ole alustavasti ennustettuja vaikutuksia suuremmat. Tällainen seuranta ei saa olla päällekkäistä eikä rinnakkaista unionin muusta lainsäädännöstä johtuvien seurantavaatimusten kanssa.

Tarkistus

(21) On aiheellista vahvistaa hankkeiden rakentamiseen ja toimintaan liittyvien merkittävien häittavaikutusten seurantaan koskevat yhteiset vähimmäisvaatimukset sen varmistamiseksi, että kaikki jäsenvaltiot noudattavat yhteistä lähestymistapaa ja että rajoittamis- ja korvaamistoimien toteuttamisen jälkeiset vaikutukset eivät ole alustavasti ennustettuja vaikutuksia suuremmat. Tällainen seuranta ei saa olla päällekkäistä eikä rinnakkaista unionin muusta lainsäädännöstä johtuvien seurantavaatimusten kanssa. ***Jos seurannassa tulee esiin ennakoimattomia häittavaikutuksia, olisi säädettävä asianmukaisista korjaavista toimista.***

Tarkistus 16

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 22 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(22 a) Århusin yleissopimuksessa sovittu yleisön osallistuminen päätöksentekomenettelyyn aikaisessa vaiheessa mahdollistaa sen, että päätöksentekijät voivat ottaa huomioon kannat ja huolenaiheet, joilla voi olla merkitystä päätöksenteossa, mikä lisää päätöksenteon vastuullisuutta ja avoimuutta, parantaa päätösten sisällöllistä laatua sekä lisää yleisön tietoisuutta ympäristökysymyksistä.

Tarkistus 17

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 28 kappale

Komission teksti

(28) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän direktiivin tavoitetta, joka on vähimmäisvaatimusten vahvistaminen hankkeiden ympäristöarvioinnille ympäristön ja ihmisten terveyden korkeatasoisen suojelun varmistamiseksi, vaan se voidaan tarkasteltavien ympäristökysymysten laajuuden, vakavuuden ja rajatylittävän luonteen vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla, joten yhteisö voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti.
Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä direktiivissä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen tämän tavoitteen saavuttamiseksi.

Tarkistus

(28) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän direktiivin tavoitetta, joka on vähimmäisvaatimusten vahvistaminen hankkeiden ympäristöarvioinnille ympäristön, ***elämänlaadun*** ja ihmisten terveyden korkeatasoisen suojelun varmistamiseksi, vaan se voidaan tarkasteltavien ympäristökysymysten laajuuden, vakavuuden ja rajatylittävän luonteen vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla, joten yhteisö voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti.

Tarkistus 18

Ehdotus direktiiviksi 1 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – a alakohta Direktiivi 2011/92/EU 1 artikla – 2 kohta – a alakohta – 1 luetelmakohta

Komission teksti

– ***rakennus- tai purkutyön taikka*** muun laitoksen ***tai*** suunnitelman toteuttamista,

Tarkistus

– ***rakennustyön tai*** muun laitoksen ***taikka*** suunnitelman toteuttamista,

– ***rakennuksen tai muun laitoksen tai suunnitelman purkutöitä,***

– ***muuta luonnonympäristöön ja maisemaan kajoamista, maaperän luonnonvarojen hyödyntäminen mukaan luettuna.***

Tarkistus 19

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – b alakohta – johdantokappale

Direktiivi 2011/92/EU

1 artikla – 2 kohta – f a ja f b alakohta (uusi)

Komission teksti

(b) Lisätään 2 kohtaan *seuraava määritelmä*:

Tarkistus

(b) Lisätään 2 kohtaan *määritelmät seuraavasti*:

Tarkistus 20

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – b alakohta

Direktiivi 2011/92/EU

1 artikla – 2 kohta – g a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

”g a) ’luonnon monimuotoisuudella’ kaikkia kasvi- ja eläinlajeja ja niiden elinympäristöjä sekä kaikenlaisiin maan, meren ja muiden vesien ekosysteemeihin tai ekologisiin kokonaisuuksiin kuuluvien elävien eliöiden vaihtelevuutta; tähän sisältyy myös lajin sisäinen ja lajien välinen sekä ekosysteemien monimuotoisuus.”

Tarkistus 21

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – b alakohta

Direktiivi 2011/92/EU

1 artikla – 2 kohta – g b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

”g b) ’korjaavilla toimilla’ muita rajoittamis- ja/tai korvaamistoimia, joita hankkeen toteuttaja voi toteuttaa korjatakseen ennakoimattomat haittavaikutukset tai hankkeen toteutuksen yhteydessä havaitun luonnon monimuotoisuuden nettohävikin, joka voi

johtua jo luvan saaneen hankkeen rakentamisen tai toiminnan aiheuttamien vaikutusten puutteellisesta rajoittamisesta.”

Tarkistus 22

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Direktiivi 2011/92/EU

1 artikla – 2 kohta – f a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

’riippumattomalla’ objektiiviseen ja kattavaan tekniseen/tieteelliseen arviointiin kykenevää sekä vapaata kaikista eturistiriidoista, olivat ne sitten tosiasiallisia, epäiltyjä tai näennäisiä, jotka liittyvät toimivaltaiseen viranomaiseen, hankkeen toteuttajaan ja/tai kansallisiin, alueellisiin tai paikallisiin viranomaisiin.

Tarkistus 23

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Direktiivi 2011/92/EU

1 artikla – 2 kohta – f b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

’yhteisillä menettelyillä’ menettelyjä, joiden mukaisesti toimivaltainen viranomainen toimittaa yhden ympäristövaikutusten arvioinnin, joka sisältää yhden tai usean viranomaisen arviointeja, tämän kuitenkin rajoittamatta muun sovellettavan EU:n lainsäädännön muita säännöksiä.

Tarkistus 24

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – b alakohta – 1 alakohta (uusi)

Direktiivi 2011/92/EU

1 artikla – 2 kohta – f c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

'visuaalisten vaikutusten arvioinnilla' rakennetun tai luonnonmaiseman sekä kaupunkialueiden ulkoista muutosta, joka on seurausta joko myönteisestä (parantuminen) tai kielteisestä (vahingoittuminen) kehityksestä. Visuaalisten vaikutusten arviointi kattaa myös sellaisten rakennusten purkamisen, jotka ovat suojeltuja tai jotka vaikuttavat strategisesti tietyn paikan tai maiseman perinteiseen näkymään. Se kattaa geologisen pinnanmuodostuksen ilmeiset muutokset sekä muut esteet, kuten rakennukset ja seinät, jotka rajoittavat luonnonmaisemaa sekä maiseman harmoniaa. Visuaalisten vaikutusten arviointi perustuu suurelta osin laadullisiin perusteisiin, jotka koskevat ihmisten maisemaan kohdistamaa arvostusta, ihmisten ja maiseman vuorovaikutusta ja ihmisten tietyille paikalle antamaa arvoa (genius loci).

Tarkistus 25

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Direktiivi 2011/92/EU

1 artikla – 2 kohta – f d alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

'yksinkertaistamisella' muodollisuuksien vähentämistä sekä yhteisten menettelyjen ja koordinoituvälaineiden luomista asianomaisten viranomaisten laatimien arviointien yhdistämiseksi.

Yksinkertaistamisella tarkoitetaan myös yhteisten perusteiden määrittämistä, raporttien jättämiselle asetettujen määräaikojen lyhentämistä sekä puolueettomien ja tieteellisten arviointien lujittamista.

Tarkistus 26

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – c alakohta

Direktiivi 2011/92/EU

1 artikla – 3 kohta

Komission teksti

”3. Jos kansallisessa lainsäädännössä niin säädetään, jäsenvaltiot voivat tapauskohtaisesti päättää olla soveltamatta tätä direktiiviä pelkästään maanpuolustukseen tarkoitettuihin hankkeisiin ja siviilivalmiushankkeisiin, jos ne katsovat, että sen soveltaminen vaikuttaisi haitallisesti näihin tarkoituksiin.”

Tarkistus

”3. Jos kansallisessa lainsäädännössä niin säädetään, jäsenvaltiot voivat tapauskohtaisesti päättää olla soveltamatta tätä direktiiviä pelkästään maanpuolustukseen tarkoitettuihin hankkeisiin ja siviilivalmiushankkeisiin, jos ne katsovat, että sen soveltaminen vaikuttaisi haitallisesti näihin tarkoituksiin, *edellyttäen, että ne ovat asianmukaisesti arvioineet kaikki muut toteutuskelpoiset vaihtoehdot ja perustelleet lopullisen päätöksen komissiolle.*”

Tarkistus 27

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – johdantokappale

Direktiivi 2011/92/EU

2 artikla – 3 ja 4 kohta

Komission teksti

(2) Korvataan 2 artiklan 3 kohta seuraavasti:

Tarkistus

(2) Korvataan 2 artiklan 3 **ja 4** kohta seuraavasti:

Tarkistus 28

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 2 kohta

Direktiivi 2011/92/EU

2 artikla – 3 kohta

Komission teksti

”3. Hankkeisiin, joissa velvoite tehdä ympäristövaikutusten arviointeja johtuu samanaikaisesti sekä tästä direktiivistä että unionin muusta lainsäädännöstä, sovelletaan yhteensovitettuja tai yhteisiä menettelyitä, jotka täyttävät asiaa koskevassa unionin lainsäädännössä asetetut vaatimukset.

Tarkistus

”3. Hankkeisiin, **myös rajatylittäviä vaikutuksia aiheuttaviin hankkeisiin**, joissa velvoite tehdä ympäristövaikutusten arviointeja johtuu samanaikaisesti sekä tästä direktiivistä että unionin muusta lainsäädännöstä, sovelletaan yhteensovitettuja tai yhteisiä menettelyitä, jotka täyttävät **kaikki** asiaa koskevassa unionin lainsäädännössä asetetut vaatimukset. **Tällöin sovelletaan tiukinta lainsäädäntöä.**

Tarkistus 29

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 3 kohta

Direktiivi 2011/92/EU

3 artikla – a, b, c, c a ja d alakohta

Komission teksti

a) väestöön, ihmisten terveyteen ja luonnon monimuotoisuuteen, erityisesti niihin lajeihin ja luontotyyppeihin, jotka on suojeltu neuvoston direktiivin 92/43/ETY(*) ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/147/EC(**) nojalla;

b) maa-alaan, maaperään, vesistöihin, ilmaan ja **ilmastonmuutokseen**;

c) aineelliseen omaisuuteen, **kulttuuriperintöön** sekä maisemaan;

Tarkistus

a) väestöön, ihmisten terveyteen ja luonnon monimuotoisuuteen, erityisesti niihin lajeihin ja luontotyyppeihin, jotka on suojeltu neuvoston direktiivin 92/43/ETY(*) ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/147/EY(**) nojalla, **sekä mahdollisuuden välttää luonnon monimuotoisuuden köyhtyminen**;

b) maa-alaan, maaperään, vesistöihin, ilmaan ja **ilmastoon**;

c) aineelliseen omaisuuteen sekä maisemaan;

c a) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 3 artiklan 3 kohdan 4 alakohdassa tarkoitettuihin

d) edellä a, b *ja* c alakohdassa tarkoitettujen tekijöiden vuorovaikutukseen;

kulttuuriperintökohteisiin;

d) edellä a, b, c *ja c a* alakohdassa tarkoitettujen tekijöiden vuorovaikutukseen *sekä näiden tekijöiden kumulatiivisiin ja rajatylittäviin vaikutuksiin;*

Tarkistus 30

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 4 kohta – -a alakohta (uusi)

Direktiivi 2011/92/EU

4 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

(-a) muutetaan 2 kohta seuraavasti:

”2. Jollei 2 artiklan 4 kohdassa säädetystä muuta johdu, jäsenvaltioiden on määritettävä tarpeellisuusselvityksessä liitteessä II lueteltujen hankkeiden osalta, arvioidaanko tämä hanke 5–10 artiklan mukaisesti.

Liitteessä II lueteltujen hankkeiden tapauksessa hankkeen toteuttaja voi päättää teettää hankkeestaan arvioinnin 5–10 artiklan mukaisesti.

Jäsenvaltioiden on määritettävä tämä

a) tapauskohtaisesti

tai

b) jäsenvaltioiden asettamien raja-arvojen tai valintaperusteiden avulla.

2 a. Vahvistettaessa raja-arvoja ja valintaperusteita 2 kohdan soveltamiseksi jäsenvaltioiden on pyrittävä määrittämään mahdollisimman alhaisia raja-arvoja ja vähän rajoittavia perusteita, jotta ei suljeta pois sellaisia julkisia tai yksityisiä hankkeita, joilla voisi olla merkittäviä haitallisia ympäristövaikutuksia. Kun b alakohtaa sovelletaan, yleisöä on kuultava raja-arvoja tai perusteita asetettaessa.

Toimivaltainen viranomainen voi päättää, että liitteessä II lueteltuihin hankkeisiin kuuluvasta hankkeesta ei tehdä arviointia 5–10 artiklan mukaisesti, jos se on vakuuttunut siitä, että hankkeella ei ole todennäköisiä merkittäviä haitallisia ympäristövaikutuksia.”

Tarkistus 31

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 4 kohta – a alakohta

Direktiivi 2011/92/EU

4 artikla – 3 kohta

Komission teksti

”3. Hankkeen toteuttajan on annettava tietoja liitteessä II lueteltuihin hankkeisiin kuuluvan hankkeen ominaispiirteistä, mahdollisista ympäristövaikutuksista *ja suunnitelluista toimista, joilla pyritään välttämään merkittävät vaikutukset ja vähentämään niitä*. Yksityiskohtainen luettelo annettavista tiedoista on liitteessä II.A.”

Tarkistus

”3. Hankkeen toteuttajan on annettava tietoja liitteessä II lueteltuihin hankkeisiin kuuluvan hankkeen ominaispiirteistä *ja* mahdollisista *merkittävistä haitallisista* ympäristövaikutuksista, *lukuun ottamatta hankkeita, jotka eivät täytä tai ylitä jäsenvaltion 2 kohdan b alakohdan mukaisesti asettamia raja-arvoja tai perusteita*. Yksityiskohtainen luettelo annettavista tiedoista on liitteessä II.A. *Tiedot on asetettava yleisesti saataville ennen 2 kohdassa tarkoitettua määrittämistä.*”

Tarkistus 32

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta – a alakohta

Direktiivi 2011/92/EU

4 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. *Tutkittaessa hankkeita tapauskohtaisesti taikka vahvistettaessa raja-arvoja tai valintaperusteita 2 kohdan soveltamiseksi* toimivaltaisen viranomaisen on otettava huomioon valintaperusteet,

Tarkistus

4. Toimivaltaisen viranomaisen on otettava *liitteessä II luetelluista hankkeista* huomioon valintaperusteet, jotka koskevat hankkeen ominaispiirteitä, toteutuspaikkaa ja mahdollisia ympäristövaikutuksia.

jotka koskevat hankkeen ominaispiirteitä, toteutuspaikkaa ja mahdollisia ympäristövaikutuksia. Yksityiskohtainen luettelo käytettävistä valintaperusteista on liitteessä III.”

Yksityiskohtainen luettelo käytettävistä valintaperusteista on liitteessä III.

Tarkistus 33

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 4 kohta – b alakohta

Direktiivi 2011/92/EU

4 artikla – 5 kohta

Komission teksti

”5. Toimivaltaisen viranomaisen on tehtävä päätöksensä 2 kohdan nojalla hankkeen toteuttajan *antamien tietojen perusteella ja ottaen* tarvittaessa huomioon unionin muusta lainsäädännöstä johtuvista ympäristövaikutuksista tehtyjen selvitysten, alustavien todentamisten tai arvioiden tulokset. Edellä 2 kohdan nojalla tehtävässä päätöksessä on

Tarkistus

”5. Toimivaltaisen viranomaisen on tehtävä *määrityksensä* 2 kohdan nojalla *ottaen huomioon* hankkeen toteuttajan *3 kohdan mukaisesti antamat tiedot ja* tarvittaessa unionin muusta lainsäädännöstä johtuvista ympäristövaikutuksista tehtyjen selvitysten, alustavien todentamisten tai arvioiden tulokset. *Jos toimivaltainen viranomainen määrittää, että 5–10 artiklan mukaista ympäristövaikutusten arviointia ei tarvitse tehdä, koska hanke ei täytä tai ylitä jäsenvaltion 2 kohdan b alakohdan mukaisesti asettamia raja-arvoja tai perusteita, tällainen määrittäminen on julkistettava. Muussa tapauksessa* edellä 2 kohdan nojalla tehtävässä *määrityksessä* on

Tarkistus 34

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta – b alakohta

Direktiivi 2011/92/EU

4 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Toimivaltaisen viranomaisen on tehtävä päätöksensä 2 kohdan nojalla kolmen kuukauden kuluessa luvan hakemispäivästä

Tarkistus

6. Toimivaltaisen viranomaisen on tehtävä päätöksensä 2 kohdan nojalla kolmen kuukauden kuluessa luvan hakemispäivästä

edellyttäen, että hankkeen toteuttaja on antanut kaikki vaadittavat tiedot. Ehdotetun hankkeen luonteesta, moninaisuudesta, toteutuspaikasta ja koosta riippuen toimivaltainen viranomainen voi pidentää mainittua määräaikaan kolmella kuukaudella; tällöin toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava hankkeen toteuttajalle syyt, jotka oikeuttavat pidentämisen, ja päivä, jona päätös on odotettavissa.

edellyttäen, että hankkeen toteuttaja on antanut kaikki vaadittavat tiedot. Ehdotetun hankkeen luonteesta, moninaisuudesta, toteutuspaikasta ja koosta riippuen toimivaltainen viranomainen voi pidentää mainittua määräaikaan *enintään* kolmella kuukaudella; tällöin toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava hankkeen toteuttajalle syyt, jotka oikeuttavat pidentämisen, ja päivä, jona päätös on odotettavissa.

Tarkistus 35

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 5 alakohta

Direktiivi 2011/92/EU

5 artikla – 1 kohta

Komission teksti

”1. Kun ympäristövaikutusten arviointi on tehtävä 5–10 artiklan mukaisesti, hankkeen toteuttajan on *laadittava* ympäristöraportti. Ympäristöraportin on perustuttava tämän artiklan 2 kohdan nojalla tehtävään päätökseen ja sisällettävä tiedot, joita voidaan kohtuudella vaatia, jotta voidaan tehdä tietoon perustuvia päätöksiä ehdotetun hankkeen ympäristövaikutuksista, ottaen huomioon nykytietämys ja arviointimenetelmät, hankkeen ominaispiirteet, hankkeen tekniset valmiudet ja toteutuspaikka, mahdolliset vaikutukset, ehdotetun hankkeen vaihtoehdot *ja se, missä määrin tiettyjä näkökohtia (myös vaihtoehtoja) voidaan tarkoituksenmukaisemmin arvioida eri tasoilla (myös suunnittelutasolla) tai muiden arviointivaatimusten perusteella.* Yksityiskohtainen luettelo ympäristöraportissa annettavista tiedoista on liitteessä IV.

Tarkistus

”1. Kun ympäristövaikutusten arviointi on tehtävä 5–10 artiklan mukaisesti, hankkeen toteuttajan on *pyydetävä 1 artiklan 2 kohdan f a alakohdassa tarkoitettua akkreditoitua ja riippumatonta asiantuntijaa laatimaan* ympäristöraportti. Ympäristöraportin on perustuttava tämän artiklan 2 kohdan nojalla tehtävään päätökseen ja sisällettävä tiedot, joita voidaan kohtuudella vaatia, jotta voidaan tehdä tietoon perustuvia päätöksiä ehdotetun hankkeen ympäristövaikutuksista, *tarvittaessa visuaalisia vaikutuksia koskeva arviointi mukaan luettuna*, ottaen huomioon nykytietämys ja arviointimenetelmät, hankkeen ominaispiirteet, hankkeen tekniset valmiudet ja toteutuspaikka, mahdolliset vaikutukset *ja* ehdotetun hankkeen vaihtoehdot. Yksityiskohtainen luettelo ympäristöraportissa annettavista tiedoista on liitteessä IV.

Tarkistus 36

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 5 kohta

Direktiivi 2011/92/EU

5 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

2. Kuultuaan 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja viranomaisia **ja** hankkeen toteuttajaa toimivaltaisen viranomaisen on määriteltävä niiden tietojen laajuus ja tarkkuus, jotka hankkeen toteuttajan on sisällytettävä ympäristöraporttiin tämän artiklan 1 kohdan mukaisesti. Sen on erityisesti määriteltävä

Tarkistus

2. Kuultuaan 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja viranomaisia, hankkeen toteuttajaa **ja yleisöä, jota asia koskee**, toimivaltaisen viranomaisen on määriteltävä **liitteen IV mukaisesti** niiden tietojen laajuus ja tarkkuus, jotka hankkeen toteuttajan on sisällytettävä ympäristöraporttiin tämän artiklan 1 kohdan mukaisesti, **jos toimija sitä pyytää**. Sen on erityisesti määriteltävä

Tarkistus 37

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 5 kohta

Direktiivi 2011/92/EU

5 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Toimivaltainen viranomainen voi myös pyytää apua tämän artiklan 3 kohdassa **tarkoitetuilta akkreditoituilta** ja teknisesti **päteviltä asiantuntijoilta**. Hankkeen toteuttajaa voidaan tämän jälkeen pyytää antamaan lisätietoja **vain**, jos pyyntö voidaan oikeuttaa uusilla olosuhteilla **ja toimivaltainen viranomainen pystyy perustelemaan sen asianmukaisesti**.

Tarkistus

Toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että tämän artiklan 3 kohdassa **tarkoitettut akkreditoitut, riippumattomat** ja teknisesti **pätevät asiantuntijat ovat laatineet tai tarkistaneet raportin**. Hankkeen toteuttajaa voidaan tämän jälkeen pyytää antamaan lisätietoja, jos pyyntö voidaan oikeuttaa uusilla olosuhteilla.

Tarkistus 38

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 5 alakohta

Direktiivi 2011/92/EU

5 artikla – 3 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) hankkeen toteuttajan on **varmistettava**, että ympäristöraportin laatii **akkreditoitu ja teknisesti pätevä** asiantuntija, tai

Tarkistus

a) hankkeen toteuttajan on **myös pyrittävä varmistamaan**, että ympäristöraportin laatii **riippumaton** asiantuntija.

Tarkistus 39

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 5 alakohta

Direktiivi 2011/92/EU

5 artikla – 3 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että ympäristöraportin todentaa akkreditoitu ja teknisesti pätevä asiantuntija ja/tai kansallisista asiantuntijoista koostuva komitea.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 40

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 5 alakohta

Direktiivi 2011/92/EU

5 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Hankkeen toteuttaja ei saa käyttää ympäristöraportin laatimisessa samoja **akkreditoituja** ja teknisesti päteviä asiantuntijoita, jotka avustivat toimivaltaista viranomaista 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun päätöksen tekemisessä.

Tarkistus

Hankkeen toteuttaja ei saa käyttää ympäristöraportin laatimisessa samoja **riippumattomia** ja teknisesti päteviä asiantuntijoita, jotka avustivat toimivaltaista viranomaista 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun päätöksen tekemisessä.

Tarkistus 41

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Direktiivi 2011/92/EU
5 artikla – 3 kohta – 3 alakohta

Komission teksti

Jäsenvaltioiden on itse päätettävä **akkreditoitujen** ja teknisesti pätevien asiantuntijoiden käyttöä ja valintaa koskevista yksityiskohtaisista järjestelyistä (esimerkiksi vaadittu pätevyys, arviointitoimeksianto, luvat ja **poissulkeminen**).

Tarkistus

Jäsenvaltioiden on itse päätettävä **riippumattomien** ja teknisesti pätevien asiantuntijoiden käyttöä ja valintaa koskevista yksityiskohtaisista järjestelyistä (esimerkiksi vaadittu pätevyys, arviointitoimeksianto, luvat ja **poissulkemista koskevat seuraamukset**) **4 kohdan säännösten mukaisesti**.

Tarkistus 42

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 6 alakohta – b alakohta – johdantokappale
Direktiivi 2011/92/EU
6 artikla – 7 ja 8 kohta

Komission teksti

(b) Lisätään 7 kohta seuraavasti:

Tarkistus

(b) Lisätään **7 ja 8** kohta seuraavasti:

Tarkistus 43

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – 6 alakohta – b alakohta
Direktiivi 2011/92/EU
6 artikla – 7 kohta

Komission teksti

Määräaika yleisön, jota asia koskee, kuulemiselle 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua ympäristöraportista ei saa olla alle 30 päivää eikä yli 60 päivää. Poikkeuksellisissa tapauksissa, kun ehdotetun hankkeen luonne, moninaisuus, toteutuspaikka ja koko niin vaatii, toimivaltainen viranomainen voi pidentää kyseistä määräaika 30 päivällä; tällaisessa tapauksessa toimivaltaisen viranomaisen

Tarkistus

Määräaika yleisön, jota asia koskee, kuulemiselle 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua ympäristöraportista ei saa olla alle 30 päivää eikä yli 60 päivää. Poikkeuksellisissa tapauksissa, kun ehdotetun hankkeen luonne, moninaisuus, toteutuspaikka ja koko niin vaatii, toimivaltainen viranomainen voi pidentää kyseistä määräaika **enintään** 30 päivällä; tällaisessa tapauksessa toimivaltaisen

on ilmoitettava hankkeen toteuttajalle pidentämisen perustelut.”

viranomaisen on ilmoitettava hankkeen toteuttajalle pidentämisen perustelut.”

Tarkistus 44

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 6 alakohta – b alakohta

Direktiivi 2011/92/EU

6 artikla – 7 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

7 a. Jotta varmistetaan yleisön, jota asia koskee, tehokas osallistuminen päätöksentekoon, jäsenvaltioiden on varmistettava, että yleisöllä on aina saatavillaan tässä direktiivissä säädettyjen veloitteiden toteuttamisesta vastaavan viranomaisen tai viranomaisten yhteystiedot sekä mahdollisuus saada nopeasti ja helposti yhteys kyseisiin viranomaisiin riippumatta mahdollisista käynnissä olevista ympäristövaikutusten arvioinnin kohteena olevista erityishankkeista, ja että yleisön esittämät kannanotot ja näkemykset otetaan huomioon.

Tarkistus 45

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 8 kohta

Direktiivi 2011/92/EU

8 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

Jos toimivaltainen viranomainen päättää myöntää luvan, sen on varmistettava, että lupa kattaa toimet, joilla seurataan merkittäviä haitallisia ympäristövaikutuksia, jotta voidaan arvioida rajoittamis- ja korvaamistoimien toteuttamista ja odotettua tehokkuutta **sekä** kartoittaa kaikki haittavaikutukset, jotka eivät olleet ennustettavissa.

Jos toimivaltainen viranomainen päättää myöntää luvan, sen on varmistettava, että lupa kattaa toimet, joilla seurataan **sekä rakennus- että toimintavaiheen** merkittäviä haitallisia ympäristövaikutuksia, jotta voidaan arvioida rajoittamis- ja korvaamistoimien toteuttamista ja odotettua tehokkuutta, kartoittaa kaikki **merkittävät** haittavaikutukset, jotka eivät olleet

ennustettavissa, *ja/tai luonnon monimuotoisuuden yleinen köyhtyminen sekä helpottaa korjaavia toimia.*

Tarkistus 46

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 8 kohta

Direktiivi 2011/92/EU

8 artikla – 2 kohta – 3 alakohta

Komission teksti

Seurattavien muuttujatyyppeiden ja seurannan keston on oltava oikeassa suhteessa ehdotetun hankkeen luonteeseen, toteutuspaikkaan ja kokoon sekä sen ympäristövaikutusten merkitykseen.

Tarkistus

Seurattavien muuttujatyyppeiden ja seurannan keston on oltava oikeassa suhteessa ehdotetun hankkeen luonteeseen, toteutuspaikkaan ja kokoon sekä sen ympäristövaikutusten merkitykseen. *Tämäntyyppisen rakennus- ja toimintavaiheissa tehtävän seurannan tulokset on toimitettava toimivaltaiselle viranomaiselle, ja niistä on tiedotettava aktiivisesti direktiivin 2003/4/EY mukaisesti. Tarvittaessa voidaan käyttää unionin muuhun lainsäädäntöön perustuvia voimassa olevia seurantajärjestelyjä.*

Tarkistus 47

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 8 kohta

Direktiivi 2011/92/EU

8 artikla – 2 kohta – 4 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Hankkeen toteuttajan on toteutettava korjaavia toimia, jos seurannassa havaitaan merkittäviä ennakoimattomia haittavaikutuksia. Hankkeiden toteuttajille, teknisesti päteville asiantuntijoille ja/tai kansallisille asiantuntijoille voidaan määrätä rangaistuksia ja/tai seuraamuksia, jos ennakoimattomat haitalliset

ympäristövaikutukset johtuvat huolimattomuudesta tai akkreditointistandardien vakavasta rikkomisesta. Hankkeen toteuttajan ehdotukset korjaaviksi toimiksi on julkistettava, ja säännösten noudattamisen varmistavan toimivaltaisen viranomaisen tai viranomaisten on hyväksyttävä ne.

Tarkistus 48

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 8 alakohta

Direktiivi 2011/92/EU

8 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Ehdotetun hankkeen luonteesta, moninaisuudesta, toteutuspaikasta ja koosta riippuen toimivaltainen viranomainen voi pidentää mainittua määräaikaa kolmella kuukaudella; tällöin toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava hankkeen toteuttajalle määräajan pidentämisen perustelut ja päivä, jona sen päätös on odotettavissa.

Tarkistus

Ehdotetun hankkeen luonteesta, moninaisuudesta, toteutuspaikasta ja koosta riippuen toimivaltainen viranomainen voi pidentää mainittua määräaikaa *enintään* kolmella kuukaudella; tällöin toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava hankkeen toteuttajalle määräajan pidentämisen perustelut ja päivä, jona sen päätös on odotettavissa.

Tarkistus 49

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta – a alakohta

Direktiivi 2011/92/EU

9 artikla – 1 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d a) yleisön, jota hanke koskee, oikeus kiistää toimitetut tiedot ja käynnistää oikeudellisia menettelyjä 11 artiklan nojalla.

Tarkistus 50

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 9 kohta – b alakohta

Direktiivi 2011/92/EU

Article 9 artikla – 3 b ja 3 c kohta (uusi)

Komission teksti

(b) Lisätään 3 kohta seuraavasti:

Tarkistus

(b) Lisätään 3, **4 ja 5** kohta seuraavasti:

”4. Yleisö voi nostaa lupapäätöstä koskevan kanteen tai hakea kieltotuomiota käynnistämällä oikeustoimia kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun toimivaltaisen viranomaisen tekemä virallinen päätös on julkaistu asianmukaisesti.

5. Toimivaltaisen viranomaisen tai toimivaltaisten viranomaisten on varmistettava, että luvan saaneita hankkeita ei käynnistetä ennen kanteen nostamisen määräajan umpeutumista.”

Tarkistus 51

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 9 a alakohta (uusi)

Direktiivi 2011/92/EU

9 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(9 a) Lisätään seuraava artikla 9 artiklan jälkeen:

”9 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltainen viranomainen tai toimivaltaiset viranomaiset eivät joudu tästä direktiivistä johtuvia velvoitteita suorittaessaan eturistiriitatilanteeseen minkään niitä sitovan lainsäädännön nojalla.”

Tarkistus 52

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 9 a alakohta (uusi)

Direktiivi 2011/92/EU

11 artikla – 5 a ja 5 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

9 b) Muutetaan 11 artikla seuraavasti:

a) Lisätään 6 kohta seuraavasti:

”6. Jäsenvaltiot voivat säätää, että menettelyä ja muodollisuuksia koskevien säännösten rikkomisella ei ole merkitystä luvan laillisuudelle, jos päätös ei olisi todennäköisesti ollut toinen ilman rikkomusta. Tämä pätee erityisesti, jos

a) tapauksissa, joissa tämä direktiivi edellyttää viranomaisten tai yleisön osallistumista, yksittäisillä henkilöillä tai viranomaisilla ei ole ollut mahdollista osallistua päätöksentekoon, mutta kyseessä olevat intressit ovat olleet vähäisiä tai ne on otettu huomioon päätöksenteossa;

b) edellä olevan 9 artiklan 1 kohdan tiedot ovat puutteellisia; tai

c) tämän direktiivin edellyttämä julkaiseminen on toteutettu virheellisesti mutta julkaisemisen tavoite on kuitenkin saavutettu.

Tämä ei rajoita jäsenvaltioiden oikeutta säätää kansallisessa lainsäädännössä, että menettelyä koskevan virheen lisäksi on myös oltava kyse lain rikkomisesta.”

b) Lisätään 7 kohta seuraavasti:

”7. Jäsenvaltiot voivat säätää, että virheellisesti toteutetut menettelyvaiheet voidaan toteuttaa asianmukaisesti myös päätöksenteon jälkeen, jos menettelyä koskeva virhe ei ole vakava eikä koske hankkeen perustekijöitä. Jäsenvaltiot varmistavat, että toimivaltaiset viranomaiset tekevät myös virheellisen menettelyvaiheen oikaisemisen jälkeen

Tarkistus 53

Ehdotus direktiiviksi

1 artikla – 1 kohta – 11 alakohta

Direktiivi 2011/92/EU

12 a ja 12 b artikla

Komission teksti

Tarkistus

(11) Lisätään 12 a ja 12 b artikla seuraavasti:

Poistetaan.

”12 a artikla

Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä 12 b artiklan mukaisesti liitteessä III luetelluista valintaperusteista sekä liitteissä II.A ja IV tarkoitetuista tiedoista, jotta ne voidaan mukauttaa tieteen ja tekniikan kehityksen mukaisiksi.

12 b artikla

1. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä tässä artiklassa säädetyin edellytyksin.

2. Siirretään 12 a artiklassa tarkoitettu valta komissiolle määräämättömäksi ajaksi [OPOCE please introduce date of the entry into force of this Directive].

3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 12 a artiklassa tarkoitettun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempänä, päätöksessä mainittuna päivänä. Päätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.

4. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaaisesti Euroopan

parlamentille ja neuvostolle.

5. Edellä olevan 12 a artiklan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaa jatketaan kahdella kuukaudella.”

Tarkistus 54

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – -1 kohta (uusi)

Direktiivi 2011/92/EU

Liite I – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(-1) Lisätään liitteeseen I kohta seuraavasti:

4 a. Avokaivokset ja vastaavat ulkona harjoitettavat kaivannaistoimet.

(Tämän tarkistuksen seurauksena 'avokaivokset' poistetaan automaattisesti direktiivin 2011/92/EU liitteen II 2 kohdan (KAIVANNAISTEOLLISUUS) a alakohdasta.)

Tarkistus 55

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – 1 kohta

Direktiivi 2011/92/EU

Liite II.A – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) kuvaus koko hankkeen fyysisistä ominaispiirteistä, tarvittaessa myös hankkeen maanalaisten osien ominaispiirteistä, rakennus- ja toimintavaiheessa;

Tarkistus

a) kuvaus koko hankkeen fyysisistä ominaispiirteistä, tarvittaessa myös hankkeen maanalaisten **ja maanpinnan alaisten** osien ominaispiirteistä, rakennus- ja toimintavaiheessa, **purkaminen mukaan luettuna**;

Tarkistus 56

Ehdotus direktiiviksi

Liite – 1 kohta

Direktiivi 2011/92/EU

Liite II.A – 3 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) luonnonvarojen, erityisesti maaperän, maa-alan, vesistöjen ja luonnon **monimuotoisuudesta**, käytöstä, mukaan luettuna hydrologis-morfologiset muutokset.

Tarkistus

b) luonnonvarojen, erityisesti maaperän, maa-alan, vesistöjen, **ilman** ja luonnon **monimuotoisuuden**, käytöstä, mukaan luettuna hydrologis-morfologiset muutokset.

Tarkistus 57

Ehdotus direktiiviksi

Liite – 2 kohta

Direktiivi 2011/92/EU

Liite III – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) luonnonvarojen, erityisesti maa-alan, maaperän, vesistöjen ja luonnon monimuotoisuuden, käyttö, mukaan luettuna hydrologis-morfologiset muutokset;

Tarkistus

c) luonnonvarojen, erityisesti maa-alan, maaperän, vesistöjen, **ilman** ja luonnon monimuotoisuuden, käyttö, mukaan luettuna hydrologis-morfologiset muutokset;

Tarkistus 58

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – 2 kohta

Komission teksti

f) luonnonkatastrofiriskit ja ihmisen toiminnan aiheuttamien katastrofien riskit sekä onnettomuusriski ottaen erityisesti huomioon hydrologis-morfologiset muutokset, käytetyt aineet, tekniikat tai elävät organismit, maaperän ja pohjamaan erityinen tila tai vaihtoehtoinen käyttö sekä onnettomuus- tai katastrofiriskien todennäköisyys ja hankkeen alttius näille riskeille;

Tarkistus

f) luonnonkatastrofiriskit ja ihmisen toiminnan aiheuttamien katastrofien riskit sekä onnettomuusriski ottaen erityisesti huomioon hydrologis-morfologiset muutokset, käytetyt aineet, tekniikat tai elävät organismit, maaperän ja pohjamaan erityinen tila tai **kohtuullinen** vaihtoehtoinen käyttö sekä onnettomuus- tai katastrofiriskien todennäköisyys ja hankkeen alttius näille riskeille;

Tarkistus 59

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – 2 kohta

Direktiivi 2011/92/EU

Liite III – 1 kohta – j alakohta

Komission teksti

j) hankkeen vaikutukset ympäristöön, erityisesti maa-alaan (asutusalueiden lisääntyminen ajan myötä – maa-alan **infrastruktuurikäyttö**), maaperään (orgaaninen aines, maaperän eroosio sekä maaperän tiivistyminen ja sulkeminen), vesistöihin (määrä ja laatu), ilmaan ja luonnon monimuotoisuuteen (populaatioiden laatu ja määrä sekä ekosysteemien huonontuminen ja pirstaloituminen);

Tarkistus

j) hankkeen vaikutukset ympäristöön, erityisesti maa-alaan (asutusalueiden lisääntyminen ajan myötä – maa-alan **infrastruktuurikäyttö**), maaperään (orgaaninen aines, maaperän eroosio sekä maaperän tiivistyminen ja sulkeminen), vesistöihin (määrä ja laatu), **mahdollisesti myös maanalaisiin vesistöihin**, ilmaan ja luonnon monimuotoisuuteen (populaatioiden laatu ja määrä sekä ekosysteemien huonontuminen ja pirstaloituminen);

Tarkistus 60

Ehdotus direktiiviksi

Liite – 2 kohta

Direktiivi 2011/92/EU

Liite III – 2 kohta – c alakohta – ii alakohta

Komission teksti

ii) rannikkoalueet,

Tarkistus

ii) rannikkoalueet **ja meriympäristö**,

Tarkistus 61

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – 2 kohta

Direktiivi 2011/92/EU

Liite III – 2 kohta – c alakohta – viii a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

**viii a) kansallisella tai alueellisella
lainsäädännöllä suojatut alueet tai paikat;**

Tarkistus 62

Ehdotus direktiiviksi

Liite I – 2 kohta

Direktiivi 2011/92/EU

Liite III – 2 kohta – c alakohta – viii b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

**viii b) maanjäristysherät alueet tai
alueet, joilla luonnonkatastrofien riski on
suuri.**

Tarkistus 63

Ehdotus direktiiviksi

Liite – 2 kohta

Direktiivi 2011/92/EU

Liite IV – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

a) kuvaus koko hankkeen fyysisistä ominaispiirteistä, tarvittaessa myös hankkeen maanalaisista osista, sekä vedenkäyttö- ja maankäyttötarpeesta

a) kuvaus koko hankkeen fyysisistä ominaispiirteistä, tarvittaessa myös hankkeen maanalaisista osista, sekä vedenkäyttö-, **energia-** ja

rakennus- ja toimintavaiheessa;

maankäyttötarpeesta rakennus- ja toimintavaiheessa *sekä tarvittaessa purkuvaiheessa*;

Tarkistus 64

Ehdotus direktiiviksi

Liite – 2 kohta

Direktiivi 2011/92/EU

Liite IV – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) kuvaus tuotantoprosessien tärkeimmistä ominaispiirteistä, esimerkiksi hankkeessa käytettävien materiaalien, energian ja luonnonvarojen (myös vesistöt, maa-ala, maaperä ja luonnon monimuotoisuus) luonteesta ja määrästä;

Tarkistus

b) kuvaus tuotantoprosessien tärkeimmistä ominaispiirteistä, esimerkiksi hankkeessa käytettävien materiaalien, energian ja luonnonvarojen (myös vesistöt, *ilma*, maa-ala, maaperä ja luonnon monimuotoisuus) luonteesta ja määrästä;

Tarkistus 65

Ehdotus direktiiviksi

Liite – 2 kohta

Direktiivi 2011/92/EU

Liite IV – 5 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) epäpuhtauspäästöistä, melusta, tärinästä, valosta, kuumuudesta ja säteilystä, haittojen synnystä ja jätteiden hävittämisestä;

Tarkistus

c) epäpuhtauspäästöistä, melusta, tärinästä, valosta, kuumuudesta ja säteilystä, haittojen synnystä ja jätteiden hävittämisestä *ja hyödyntämisestä*;

Tarkistus 66

Ehdotus direktiiviksi

Liite – 2 kohta

Direktiivi 2011/92/EU

Liite IV – 5 kohta – d alakohta

Komission teksti

d) ihmisten terveydelle, kulttuuriperinnölle tai ympäristölle aiheutuvista riskeistä

Tarkistus

d) ihmisten terveydelle, kulttuuriperinnölle tai ympäristölle aiheutuvista riskeistä

(esimerkiksi onnettomuuksien ja *katastrofien* johdosta);

(esimerkiksi onnettomuuksien ja *ihmisen aiheuttamien ja luonnonkatastrofien* johdosta);

Tarkistus 67

Ehdotus direktiiviksi

Liite – 2 kohta

Direktiivi 2011/92/EU

Liite IV – 5 kohta – f alakohta

Komission teksti

f) kasvihuonekaasupäästöistä, jotka ovat peräisin muun muassa maankäytöstä, maankäytön muutoksesta *ja* metsäteollisuudesta;

Tarkistus

f) kasvihuonekaasupäästöistä, jotka ovat peräisin muun muassa maankäytöstä, maankäytön muutoksesta, metsäteollisuudesta *ja hankkeen energiatarpeesta*;

Tarkistus 68

Ehdotus direktiiviksi

Liite – 2 kohta

Direktiivi 2011/92/EU

Liite IV – 7 kohta

Komission teksti

7. Kuvaus toimista, joilla pyritään ehkäisemään, vähentämään ja, jos mahdollista, poistamaan 5 kohdassa tarkoitettuja merkittäviä haitallisia ympäristövaikutuksia, ja tarvittaessa mahdollisista ehdotetuista seurantajärjestelyistä, mukaan luettuna jälkikäteisanalyysin laatiminen hankkeen haitallisista ympäristövaikutuksista. Tässä kuvauksessa olisi selvennettävä, missä määrin merkittäviä haitallisia vaikutuksia voidaan vähentää tai poistaa. Kuvauksen olisi katettava sekä rakennus- että toimintavaihe.

Tarkistus

7. Kuvaus toimista, joilla pyritään *ensinnäkin* ehkäisemään, *sitten* vähentämään ja, jos mahdollista, *viime kädessä* poistamaan 5 kohdassa tarkoitettuja merkittäviä haitallisia ympäristövaikutuksia, ja tarvittaessa mahdollisista ehdotetuista seurantajärjestelyistä, mukaan luettuna jälkikäteisanalyysin laatiminen hankkeen haitallisista ympäristövaikutuksista. Tässä kuvauksessa olisi selvennettävä, missä määrin merkittäviä haitallisia vaikutuksia voidaan vähentää tai poistaa. Kuvauksen olisi katettava sekä rakennus- että toimintavaihe.

ASIAN KÄSITTELY

| | |
|--|---|
| Otsikko | Tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista annetun direktiivin 2011/92/EU muuttaminen |
| Viiteasiakirjat | COM(2012)0628 – C7-0367/2012 – 2012/0297(COD) |
| Asiasta vastaava valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä) | ENVI 19.11.2012 |
| Lausunnon antanut valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä) | PETI 19.11.2012 |
| Valmistelija Nimitetty (pvä) | Nikolaos Chountis 6.11.2012 |
| Hyväksytty (pvä) | 19.6.2013 |
| Lopullisen äänestyksen tulos | +: 25 –: 0 0: 1 |
| Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet | Marta Andreasen, Margrete Auken, Heinz K. Becker, Victor Boştinaru, Philippe Boulland, Nikolaos Chountis, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Carlos José Iturgaiz Angulo, Peter Jahr, Lena Kolarska-Bobińska, Erminia Mazzoni, Judith A. Merkies, Ana Miranda, Chrysoula Paliadeli, Nikolaos Salavrakos, Jarosław Leszek Wałęsa, Angelika Werthmann, Rainer Wieland, Tatjana Ždanoka |
| Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet | Vicente Miguel Garcés Ramón, Dolores García-Hierro Caraballo, Cristian Dan Preda |
| Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (187 art. 2 kohta) | Pilar Ayuso, María Auxiliadora Correa Zamora, João Ferreira, Gabriel Mato Adrover, Luis de Grandes Pascual |